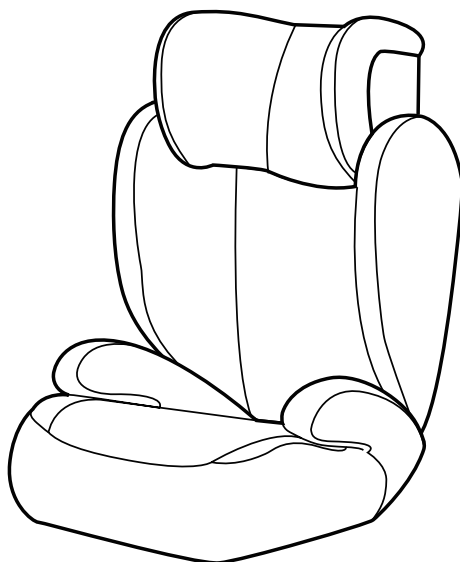


100-150cm

ACCESS+

FR / **SIÈGE AUTO**
DE / **AUTOSITZE**
NL / **AUTOSTOELTJES**
ES / **ASIENTOS AUTOMÓVIL**
EN / **CAR SEAT**
IT / **SEGGIOLINI AUTO**
PT / **ASSENTOS DE AUTOMÓVEL**



ART : 3501369735291 - AB811B



FR / **Manuel d'utilisation et informations sur la sécurité**
DE / **Hinweise zur Bedienung und Sicherheit**
NL / **Handleiding en veiligheidsinformatie**
ES / **Manual e información en materia de seguridad**
EN / **Manual and safety information**
IT / **Manuale e informazioni di sicurezza**
PT / **Manual e informações de segurança**



↑ 135-150cm

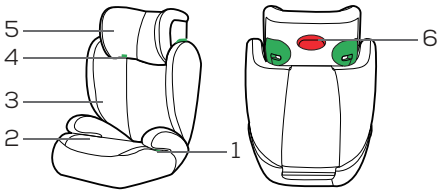


↑ 100-150cm

FR/MODE D'EMPLOI SIÈGE AUTO	3
DE/GEBRAUCHSANLEITUNG AUTOSITZE	9
NL/GEbruikSAANWIJZING AUTOSTOELTJES	15
ES/MANUAL DE INSTRUCCIONES ASIENTOS AUTOMÓVIL	21
EN/INSTRUCTIONS FOR USE CAR SEAT	27
IT/ISTRUZIONI PER L'USO SEGGIOLINI AUTO	33
PT/INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ASSENTOS DE AUTOMÓVEL	39

1. CONTENU DE L'EMBALLAGE

1	Guide de la ceinture de sécurité	
2	Coussin réhausseur	5
3	Dossier	4
4	Guide de la ceinture d'épaule	3
5	Appui-tête	2
6	Poignée de réglage de l'appui-tête	1



2. AVANT PROPOS

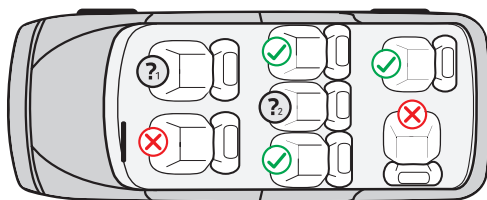
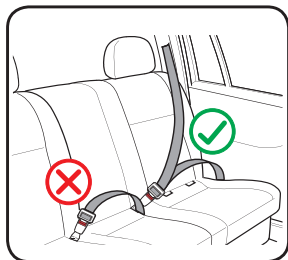
Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Il est fabriqué selon les normes de qualité les plus élevées pour vous apporter une entière satisfaction. Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant d'utiliser le produit. Respectez tous les avertissements. Si vous confiez le produit à quelqu'un, veuillez également lui remettre ce manuel d'utilisation. Veuillez garder le manuel à portée de main pour des références ultérieures.

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel d'instructions avant d'utiliser le siège auto pour enfant. Une mauvaise installation peut mettre en danger la vie de votre enfant.
2. Ce siège auto est approuvé par le règlement ECE R129.
3. Le siège ne doit en aucun cas être installé sur un siège passager équipé d'un airbag. Cela peut s'avérer très dangereux.
4. Il est très important que la ceinture de sécurité soit correctement positionnée.
5. N'apportez jamais de modifications ou d'ajouts non autorisés au produit.
6. N'utilisez jamais le siège auto pour enfant s'il a été accidenté ou s'il est très usé.
7. Ne laissez jamais votre enfant seul dans le siège auto sans surveillance.
8. Les pièces du siège auto pour enfant peuvent devenir chaudes en plein soleil. Couvrez-les avec un drap pour éviter que cela ne se produise.
9. Veillez à ce que les bagages et les objets non fixés des autres passagers soient correctement attachés.
10. N'utilisez jamais le siège enfant sans housse. Seules les housses approuvées par le fabricant peuvent être utilisées.
11. Le siège auto pour enfant doit être fixé lorsqu'il n'est pas utilisé.
12. Mettre le siège auto à l'abri, dans un endroit propre et sûr, et sans objet lourd dessus, lorsque vous ne l'utilisez pas.
13. Le siège auto est à utiliser pour tous vos trajets, même vos trajets les plus courts.
14. Gardez les sacs en plastique hors de portée de votre enfant, car ils risquent de le faire suffoquer.
15. N'exposez pas le siège enfant à des substances corrosives. Utilisez une serviette humide pour nettoyer le corps en plastique du siège enfant.
16. Assurez-vous que la ceinture du siège enfant est réglée dans une position adéquate et que la ceinture n'est pas vrillée.
17. Veillez à ce que la ceinture abdominale soit portée en bas du bassin.
18. Pour des raisons de sécurité, et sans connaissance réelle de son historique, n'utilisez pas ce produit en seconde main.
19. Les éléments rigides et les pièces en plastique de ce siège auto doivent être situés et installés de manière à ne pas risquer de se coincer dans un siège mobile ou dans une porte de véhicule, lors de l'utilisation quotidienne de ce siège auto.

4. CONSEILS D'UTILISATION

- Ce siège auto est spécialement conçu pour transporter les enfants en voiture en sécurité et les protéger en cas d'accident.
- Ce siège auto convient à une utilisation conventionnelle dans toutes les voitures équipées de ceintures de sécurité à trois points d'ancrage conformes au règlement européenne (ECE-16 ou norme équivalente). **Important** : Le siège enfant ne doit être installé qu'à l'aide d'une ceinture de sécurité abdominale et diagonale.



	
Conforme	Non conforme

Mises en garde :



N'utilisez pas ce siège enfant sur un siège passager équipé d'airbags actifs.



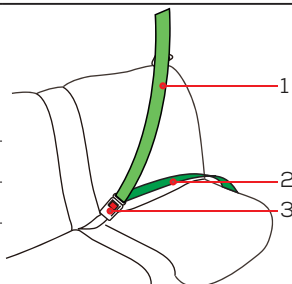
Ne convient qu'aux véhicules équipés de ceintures de sécurité à trois points, homologuées conformément au règlement ECE n° 16 ou à d'autres normes équivalentes.

Ceinture de sécurité à 3 points

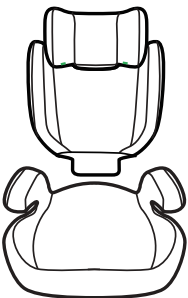
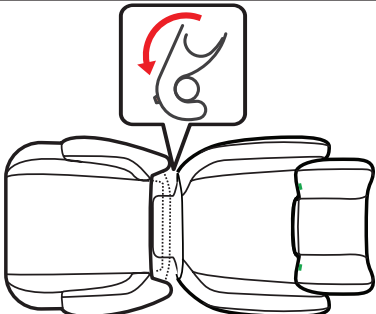
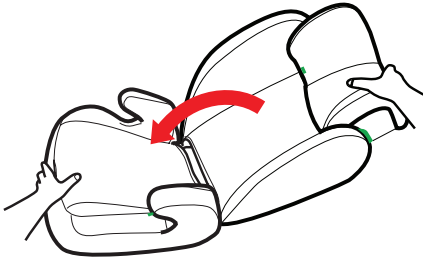
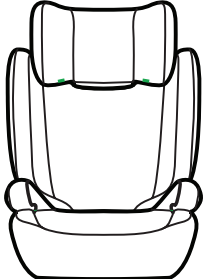
1 Section diagonale de la ceinture

2 Section de la ceinture abdominale

3 Boucle de siège du véhicule



5. INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

	
1. Si vous avez démonté le siège auto, faites entrer le bas du dossier dans le trou de la base.	2. Assemblez la base et le dossier.
	
3. Relevez le dossier. Assurez-vous que les crochets sont bien fixés.	4. Le siège est prêt à être utilisé.

6. UTILISATION

Ce siège auto convient à des enfants dont la taille est comprise entre 100 et 150 cm. Le réhausseur peut être utilisé sans dossier seulement si la taille de l'enfant est supérieure à 135 cm.

100-150 cm

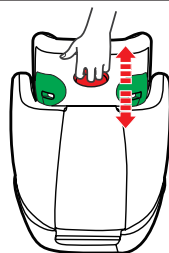


135-150 cm



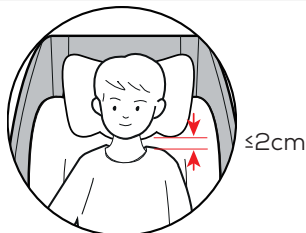
7. RÉGLAGE DE L'APPUI-TÊTE

Ce siège auto dispose de 8 niveaux de réglage de l'appui-tête. Pour le régler, tirez la poignée vers la haut.



MISE EN GARDE :

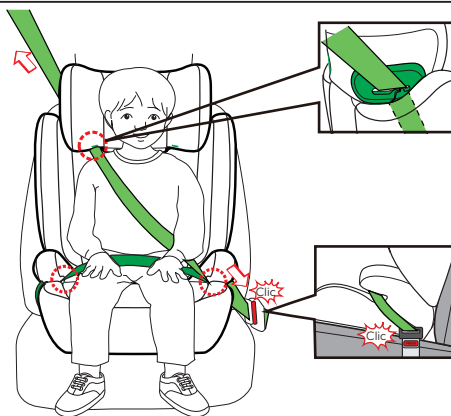
- Le bord inférieur de l'appui-tête ne doit pas être à plus de 2 cm de l'épaule de l'enfant.
- Veillez à ce que l'appui-tête soit verrouillé lorsque vous utilisez ce siège auto.



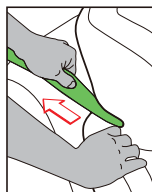
8. MÉTHODES D'INSTALLATION

Comment installer un siège auto pour un enfant d'une taille comprise entre 100 et 150 cm

- Placez votre enfant dans le siège. Réglez l'appui-tête en serrant et en tirant sa poignée vers le haut dans la position souhaitée.
- Prenez la ceinture de sécurité pour adultes et faites passer la ceinture diagonale à travers le guide de la ceinture d'épaule, comme indiqué.
- Faites passer la ceinture devant l'enfant comme indiqué, puis prenez la ceinture diagonale et la ceinture abdominale et faites-les passer sous l'accoudoir, puis insérez l'extrémité de la ceinture dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un clic audible.



Veillez à ce que la ceinture de sécurité ne soit pas entortillée.



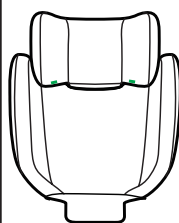
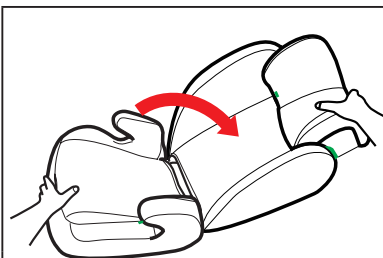
Comment démonter le dossier d'un réhausseur pour enfants de taille supérieure à 135 cm

MISE EN GARDE :

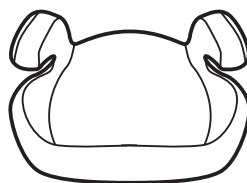
Le coussin réhausseur ne peut être utilisé que lorsque la taille de l'enfant dépasse 135 cm.



Démontage du siège auto



Dossier



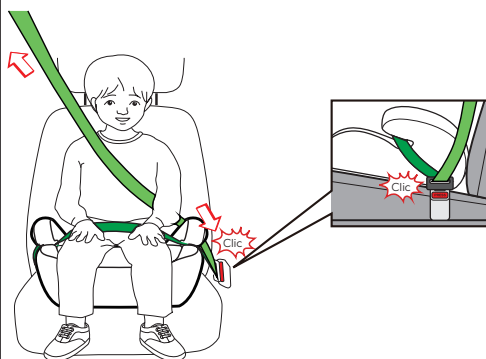
Socle

1. Abaissez le dossier du siège enfant jusqu'à ce qu'il soit à plat, comme illustré dans le schéma.

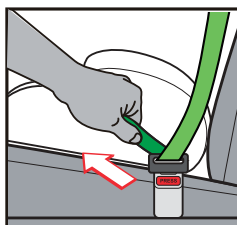
2. Séparez la base du dossier.

Fixation du coussin réhausseur et de l'enfant

1. Placez votre enfant sur le siège. Réglez l'appui-tête en serrant et en tirant sa poignée vers le haut dans la position souhaitée.
2. Prenez la ceinture de sécurité pour adultes et faites passer la ceinture diagonale à travers le guide de la ceinture d'épaule, comme indiqué.
3. Faites passer la ceinture devant l'enfant comme indiqué, puis prenez la ceinture diagonale et la ceinture abdominale et faites-les passer sous l'accoudoir, puis insérez l'extrémité de la ceinture dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un clic audible..



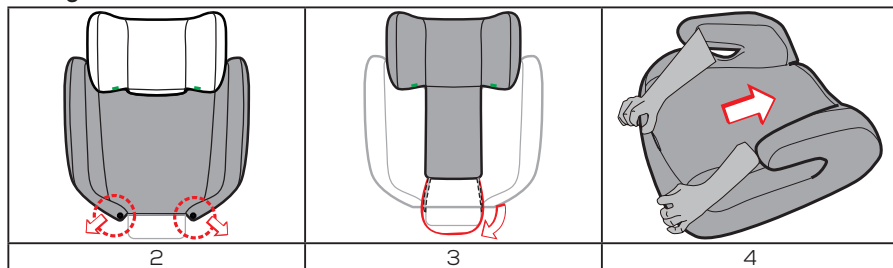
Veillez à ce que la ceinture de sécurité ne soit pas entortillée.



9. ENTRETIEN

Retrait de la housse du siège

1. Démontez le siège auto en suivant les instructions de la section « Démontage du siège auto ».



2. Détachez les boutons-pression au bas du dossier.
3. Retirez le câble de tension au bas du dossier et sortez l'appui-tête.
4. Tirez sur la partie avant de la housse, puis retirez toute la housse du coussin réhausseur.

Remise en place de la housse de siège

Pour remettre la housse, inversez les étapes ci-dessus.

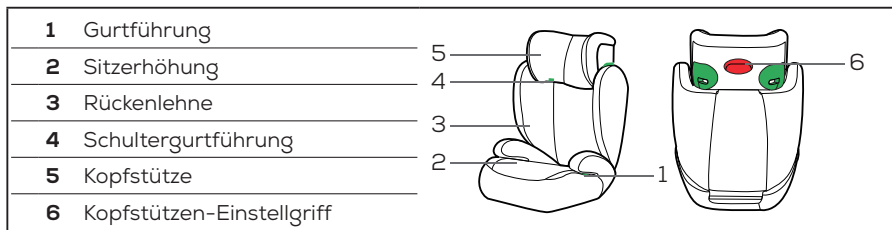
Nettoyage du produit

- Le revêtement et les parties en plastique du siège enfant peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide contenant un détergent doux et de l'eau chaude.
- Veillez à ce que le savon ne pénètre pas dans la boucle ou les dispositifs de réglage.
- N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques ou d'eau de Javel sur une quelconque partie du siège auto.
- Séchez-le soigneusement avant utilisation.



DE/GEBRAUCHSANLEITUNG

1. LISTE DER KOMPONENTEN



2. VORBEMERKUNG

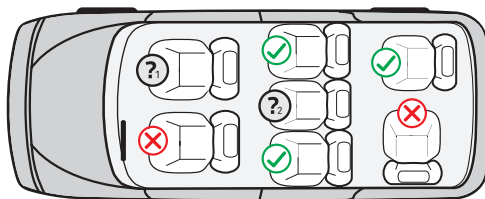
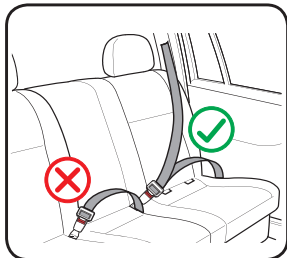
Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Es wurde für Sie unter Einhaltung der höchsten Qualitätsstandards konzipiert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Beachten Sie alle Warnhinweise. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung mit. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.

3. SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Kindersitzes vollständig durch. Eine unsachgemäße Installation kann das Leben Ihres Kindes gefährden.
2. Dieser Kindersitz ist nach ECE R129 zugelassen.
3. Der Sitz darf unter keinen Umständen auf einem Beifahrersitz mit Airbag installiert werden. Dies kann äußerst gefährlich sein.
4. Es ist von größter Wichtigkeit, dass der Sicherheitsgurt korrekt geführt wird.
5. Nehmen Sie niemals unerlaubte Änderungen oder Zusätze am Produkt vor.
6. Verwenden Sie den Kindersitz niemals, wenn er einen Unfall erlitten hat oder stark abgenutzt ist.
7. Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt allein im Kindersitz.
8. Kindersitzteile können sich bei direkter Sonneneinstrahlung erhitzen. Decken Sie den Sitz mit einem Tuch ab, um dies zu verhindern.
9. Stellen Sie sicher, dass das Gepäck und lose Gegenstände aller anderen Mitfahrer ordnungsgemäß gesichert sind.
10. Verwenden Sie den Kindersitz nicht ohne Bezug. Es dürfen nur vom Hersteller zugelassene Bezüge verwendet werden.
11. Der Kindersitz muss auch bei Nichtbenutzung gesichert werden.
12. Lagern Sie den Kindersitz an einem sauberen und sicheren Ort, ohne schwere Gegenstände darauf abzulegen, wenn Sie ihn nicht benutzen.
13. Der Kindersitz ist bei jeder Fahrt zu benutzen, auch wenn sie sehr kurz ist.
14. Halten Sie Plastikbeutel von Ihrem Kind fern, da diese zum Ersticken führen können.
15. Setzen Sie den Kindersitz keinen ätzenden Substanzen aus. Reinigen Sie den Kunststoffkörper des Kindersitzes mit einem feuchten Handtuch.
16. Stellen Sie sicher, dass der Kindersitzgurt in geeigneter Position eingestellt ist und dass der Gurt nicht verdreht ist.
17. Achten Sie darauf, dass der Beckengurt tief über dem Becken getragen wird.
18. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie dieses Produkt nicht in zweiter Hand benutzen, wenn Sie seine Geschichte nicht kennen.
19. Die starren Elemente und Kunststoffteile des Kindersitzes müssen so angeordnet und montiert werden, dass sie bei der täglichen Benutzung nicht in einem beweglichen Sitz oder in einer Fahrzeugschür eingeklemmt werden können.

4. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

- Der Kindersitz wurde speziell dafür entwickelt, Kinder sicher im Auto zu befördern und sie bei einem Unfall zu schützen.
- Dieser Kindersitz ist für den herkömmlichen Gebrauch in allen Fahrzeugen geeignet, die mit 3-Punkt-Sicherheitsgurten ausgestattet sind, welche gemäß europäischer reglement (ECE-16 oder gleichwertigem Standard) montiert sind. **Wichtig:** Der Kindersitz darf nur mit einem Beckengurt und Diagonalgurt installiert werden.



Richtig	Falsch

Warnung:



Verwenden Sie diesen Kindersitz nicht auf einem Beifahrersitz mit aktivem Airbag.



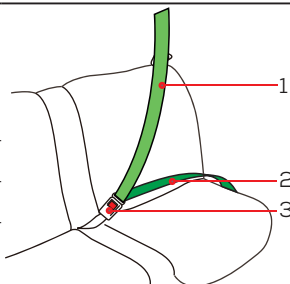
Nur geeignet für die Verwendung in den Fahrzeugen, die mit 3-Punkt-Sicherheitsgurten ausgestattet sind und nach ECE-Regelung Nr. 16 oder anderen gleichwertigen Standards zugelassen sind.

3-Punkt-Sicherheitsgurt

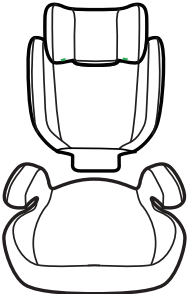
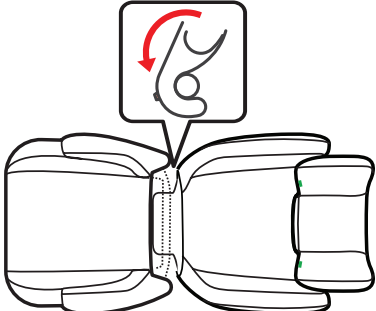
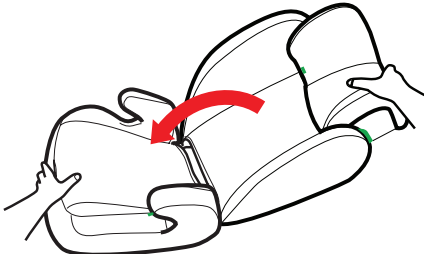
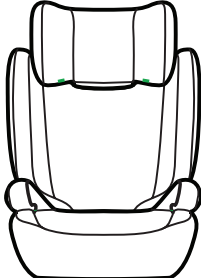
1 Diagonalgurt-Abschnitt

2 Beckengurt-Abschnitt

3 Fahrzeugsitz-Gurtschloss



5. ANWEISUNGEN ZUM ZUSAMMENBAU

	
1. Falls Sie den Kindersitz zerlegt haben, drücken Sie den unteren Teil der Rückenlehne in die Öffnung der Basis.	2. Setzen Sie die Basis und die Rückenlehne zusammen.
	
3. Richten Sie die Rückenlehne auf. Stellen Sie sicher, dass die Haken fest einrasten.	4. Der Sitz ist nun für den Gebrauch bereit.

6. VERWENDUNG

Dieser Kindersitz ist für Kinder mit einer Körpergröße von 100 – 150 cm geeignet. Der Sitzerrhöher darf nur ohne Rückenlehne verwendet werden, wenn das Kind größer als 135 cm ist.

100 – 150 cm

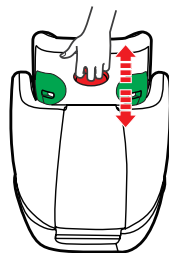


135 – 150 cm



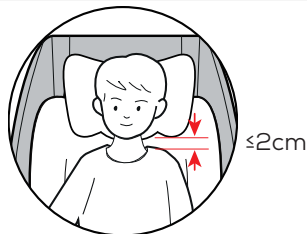
7. KOPFSTÜTZE EINSTELLEN

Die Kopfstütze des Kindersitzes ist in acht Stufen verstellbar. Ziehen Sie den Griff nach oben, um sie einzustellen.



WARNUNG:

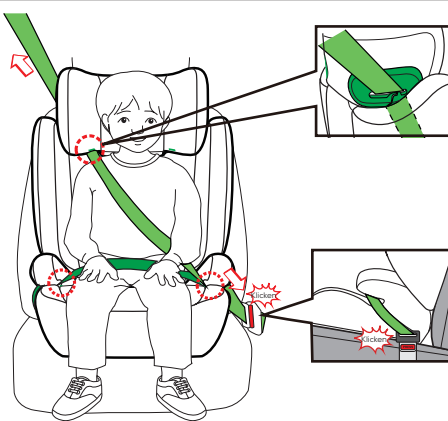
- Die Unterkante der Kopfstütze sollte nicht mehr als 2 cm Abstand zur Schulter des Kindes haben.
- Stellen Sie sicher, dass die Kopfstütze bei der Verwendung des Kindersitzes arretiert ist.



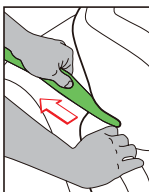
8. INSTALLATIONSMETHODEN

Installation des Kindersitzes für Kinder mit einer Körpergröße von 100 bis 150 cm

1. Setzen Sie Ihr Kind in den Sitz. Stellen Sie die Kopfstütze ein, indem Sie den Kopfstützen-Verstellgriff zusammendrücken und nach oben in die gewünschte Position ziehen.
2. Nehmen Sie den Fahrzeugsicherheitsgurt und führen Sie den Diagonalgurt wie abgebildet durch die Schultergurtführung.
3. Führen Sie den Gurt wie gezeigt über das Kind und führen Sie dann sowohl den Diagonal- als auch den Beckengurt unter der Armlehne hindurch. Stecken Sie anschließend das Gurtende in das Gurtschloss, bis Sie ein hörbares Klicken vernehmen.



Stellen Sie sicher, dass der Fahrzeugsicherheitsgurt nicht verdreht ist.



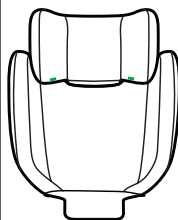
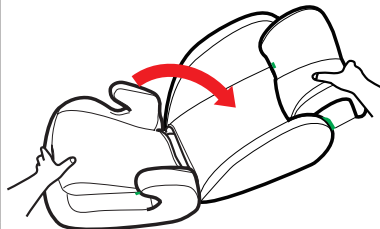
So entfernen Sie die Rückenlehne eines Sitzerrhöher für Kinder über 135 cm Größe

WARNUNG:

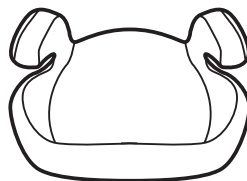
Die Sitzerrhöhung darf erst ab einer Körpergröße von 135 cm verwendet werden.



Demontage des Kindersitzes



Rückenlehne



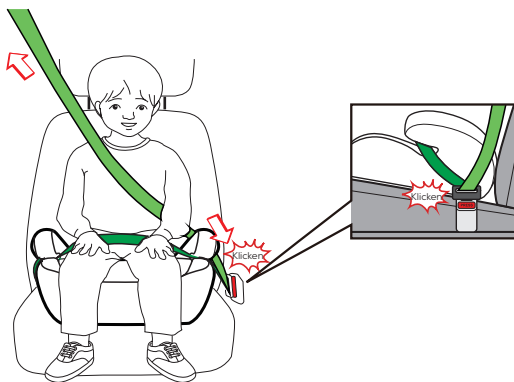
Sitzbasis

1. Drücken Sie die Rückenlehne nach unten und klappen Sie sie wie in der Abbildung gezeigt in eine flache Position.

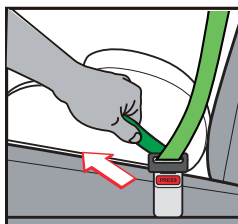
2. Ziehen Sie die Sitzbasis und die Rückenlehne auseinander.

Sicherung der Sitzerrhöhung und des Kindes

1. Setzen Sie Ihr Kind in den Sitz. Stellen Sie die Kopfstütze ein, indem Sie am Griff ziehen und ihn nach oben in die gewünschte Position bewegen.
2. Führen Sie den diagonalen Gurt des Sicherheitsgurts für Erwachsene wie in der Abbildung dargestellt durch die Schultergurtführung.
3. Führen Sie den Gurt wie in der Abbildung dargestellt vor dem Kind her. Führen Sie dann den Diagonalgurt und den Beckengurt unter der Armlehne durch und drücken Sie das Ende des Gurtes in das Gurtschloss, bis es hörbar einrastet.



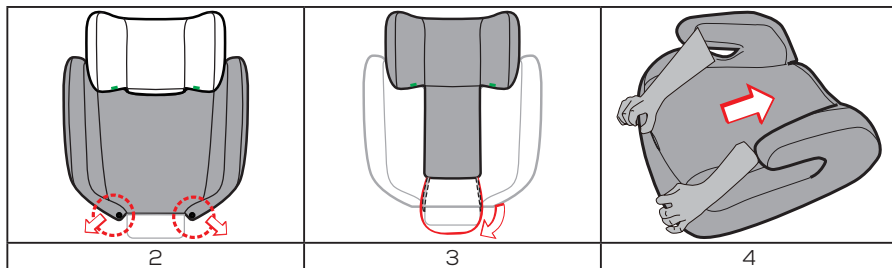
Stellen Sie sicher, dass der
Fahrzeugsicherheitsgurt nicht
verdreht ist.



9. WARTUNG

Entfernen des Sitzbezugs

1. Demontieren Sie den Kindersitz gemäß den Anweisungen unter « Demontage des Kindersitzes ».



2. Lösen Sie die Druckknöpfe an der Unterseite der Rückenlehne.
3. Lösen Sie die Spannung an der Unterseite der Rückenlehne und ziehen Sie die Kopfstütze heraus.
4. Ziehen Sie den vorderen Teil des Bezugs nach oben und ziehen Sie anschließend den gesamten Bezug der Sitzerrhöhung heraus.

Wiederanbringen des Sitzbezugs

Führen Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, um den Sitzbezug wieder zu montieren.

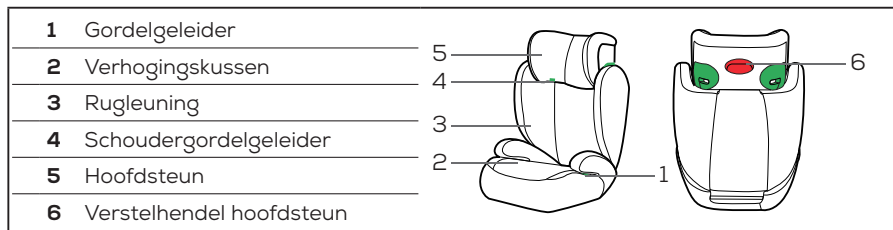
Reinigung des Produkts

- Der Bezug und die Kunststoffteile des Kindersitzes können mit einem feuchten Tuch unter Verwendung eines milden Reinigungsmittels und warmem Wasser gereinigt werden.
- Stellen Sie sicher, dass keine Seife in das Gurtschloss oder die Verstellvorrichtungen gelangt.
- Verwenden Sie keine chemischen Reiniger oder Bleichmittel an irgendeinem Teil des Kindersitzes.
- Lassen Sie alles vor der Verwendung vollständig trocknen.



NL/GEBRUIKSAANWIJZING

1. LIJST MET ONDERDELEN



2. VOORWOORD

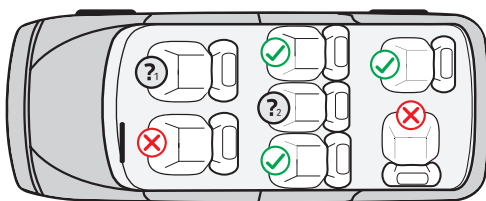
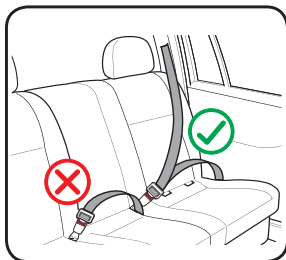
We bedanken u voor uw aankoop van dit product. Het is voor u ontworpen volgens de hoogste kwaliteitsnormen. Lees de handleiding zorgvuldig voordat u het product gebruikt en bedient. Neem alle waarschuwingen in acht. Als het product aan iemand anders wordt doorgegeven, dan moet deze handleiding er worden bijgeleverd. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

3. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Lees de hele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het kinderzitje gebruikt. Een onjuiste installatie kan het leven van uw kind in gevaar brengen.
2. Deze autostoel is goedgekeurd volgens ECE R129.
3. Het stoeltje mag in geen geval op een passagiersstoel met een airbag worden geïnstalleerd. Dat kan zeer gevaarlijk zijn.
4. Het is zeer belangrijk dat de autogordel correct wordt aangebracht.
5. Breng nooit ongeoorloofde wijzigingen of toevoegingen aan het product aan.
6. Gebruik de autostoel nooit als het bij een ongeluk betrokken is geweest of als het erg versleten is.
7. Laat uw kind nooit zonder toezicht achter in de autostoel.
8. Onderdelen van de autostoel kunnen in direct zonlicht heet worden. Dek de stoel af met een laken om dit te voorkomen.
9. Zorg ervoor dat alle bagage en losse voorwerpen van andere passagiers goed vastzitten.
10. Gebruik de autostoel nooit zonder hoes. Alleen door de fabrikant goedgekeurde hoezen mogen worden gebruikt.
11. De autostoel moet worden vastgezet als hij niet wordt gebruikt.
12. Zet de autostoel op een schone, veilige plaats zonder zware voorwerpen erop als u hem niet gebruikt.
13. De autostoel moet voor alle ritten worden gebruikt, ook voor korte ritten.
14. Houd plastic zakken uit de buurt van uw kind, omdat ze verstikking kunnen veroorzaken.
15. Zorg ervoor dat het kinderzitje niet aan bijtende stoffen wordt blootgesteld. Gebruik een vochtige handdoek om de plastic behuizing van de autostoel schoon te maken.
16. Zorg ervoor dat de gordel van de autostoel is aangepast en dat de gordel niet gedraaid is.
17. Zorg ervoor dat de heupgordel laag over het bekken wordt gedragen.
18. Gebruik dit product om veiligheidsredenen en zonder enige echte kennis van zijn geschiedenis niet tweedehands.
19. De stijve onderdelen en plastic onderdelen van deze autostoel moeten zo worden geplaatst en geïnstalleerd dat er geen risico bestaat dat ze bekneld raken in een bewegende stoel of in een autodeur tijdens het dagelijks gebruik van deze autostoel.

4. BEOOGD GEBRUIK

- Deze autostoel is speciaal ontworpen om kinderen veilig in de auto te vervoeren en bij een ongeval te beschermen.
- Deze autostoel is geschikt voor conventioneel gebruik in alle auto's die zijn uitgerust met 3-puntsveiligheidsgordels die voldoen aan de Europese Regelung (ECE-16 of gelijkwaardige norm). **Belangrijk:** Het kinderzitje mag alleen worden geïnstalleerd met een heup- en diagonale veiligheidsgordel.



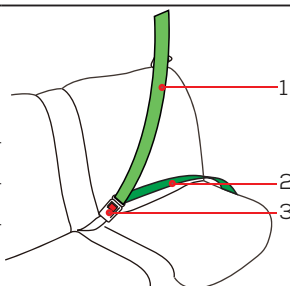
	
Juist	Onjuist

Waarschuwingen:

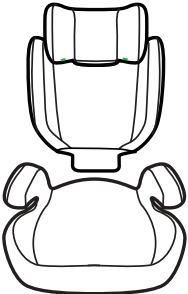
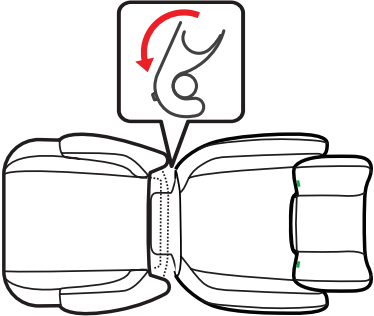
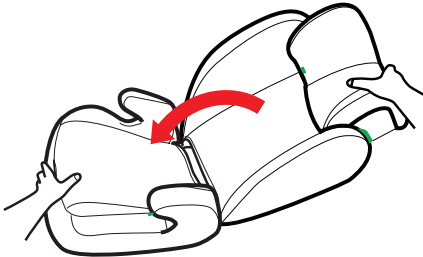
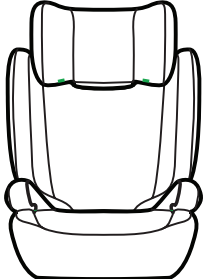
-  **1** Gebruik dit kinderzitje niet op een passagiersstoel met actieve airbags.
-  **2** Alleen geschikt voor gebruik in voertuigen met 3-puntsveiligheidsgordels, goedgekeurd volgens het ECE-voorschrift 16 of andere gelijkwaardige normen.

3-puntsveiligheidsgordel

- | | |
|----------|---------------------------|
| 1 | Gedeelte diagonale gordel |
| 2 | Gedeelte heupgordel |
| 3 | Gordel van voertuigstoel |



5. MONTAGEINSTRUCTIES

	
1. Als u de autostoel hebt gedemonteerd, druk dan de onderkant van de rugleuning in het gat van de basis.	2. Monteer de basis en rugleuning.
	
3. Zet de rugleuning omhoog. Controleer of de haken goed vastzitten.	4. De stoel is klaar voor gebruik.

6. GEBRUIK

Deze autostoel is geschikt voor kinderen die 100-150 cm groot zijn. Het verhogingskussen mag alleen zonder rugleuning worden gebruikt als het kind groter is dan 135 cm.

100-150 cm

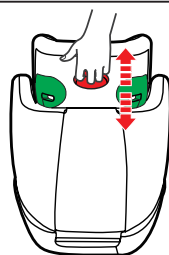


135-150 cm



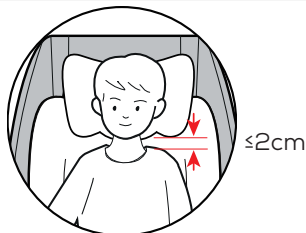
7. HOOFDSTEUN VERSTELLEN

Deze autostoel heeft 8 verstelbare standen voor de hoofdsteen. Trek de hendel omhoog om de hoofdsteen te verstellen.



WAARSCHUWING:

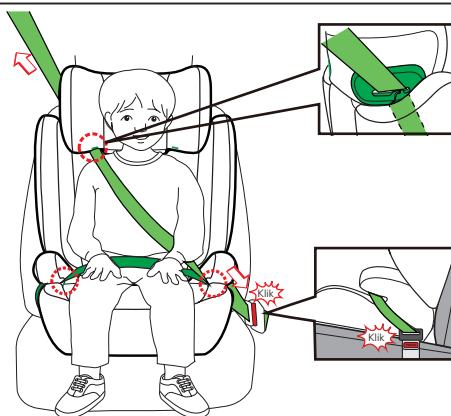
- Er mag niet meer dan 2 cm afstand zijn tussen de onderkant van de hoofdsteen en de schouder van het kind.
- Zorg ervoor dat de hoofdsteen vergrendeld is wanneer u deze autostoel gebruikt.



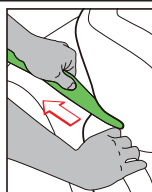
8. INSTALLATIEMETHODES

De autostoel voor kinderen van 100 cm tot 150 cm installeren

1. Plaats uw kind in de stoel. Stel de hoofdsteen af door de hoofdsteenhendel ingedrukt te houden en omhoog te trekken tot de gewenste positie.
2. Pak de veiligheidsgordel voor volwassenen en voer de diagonale gordel door de schoudergordelgeleider zoals afgebeeld.
3. Trek de gordel over het kind aan zoals afgebeeld en trek de diagonale en heupgordel onder de armleuning en steek vervolgens het uiteinde van de gordel in de gesp totdat u een hoorbare klik hoort.



Zorg ervoor dat de autogordel niet gedraaid is.



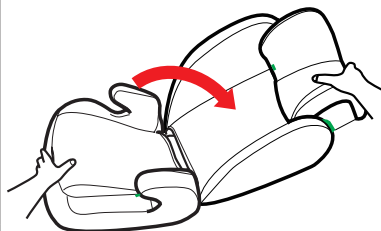
Hoe de rugleuning van een verhogingskussen voor kinderen groter dan 135 cm te verwijderen

WAARSCHUWING:

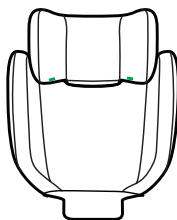
Het verhogingskussen kan pas worden gebruikt als uw kind groter is dan 135 cm.



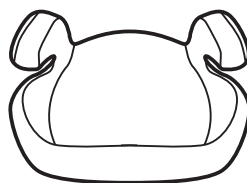
De autostoel demonteren



1. Duw de rugleuning naar beneden in een vlakke stand, zoals in de onderstaande tekening.



Rugleuning

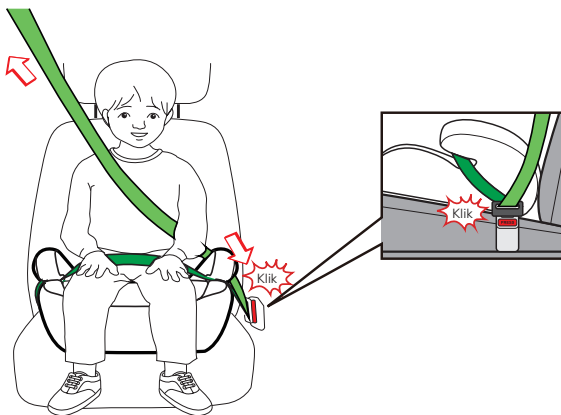


Basis

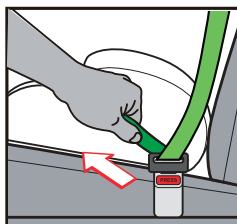
2. Ontkoppel de basis en de rugleuning.

Het verhogingskussen en het kind vastzetten

1. Plaats uw kind in de stoel. Verstel de hoofdsteun door de hendel in te knijpen en omhoog te trekken tot de gewenste positie.
2. Neem de veiligheidsgordel voor volwassenen en trek de diagonale gordel door de geleider van de schoudergordel zoals afgebeeld.
3. Span de gordel langs de voorkant van het kind aan zoals afgebeeld, neem dan de diagonale gordel en de heupgordel en haal ze onder de arMLEuning door en steek vervolgens het uiteinde van de gordel in het slot totdat u een hoorbare klik hoort.



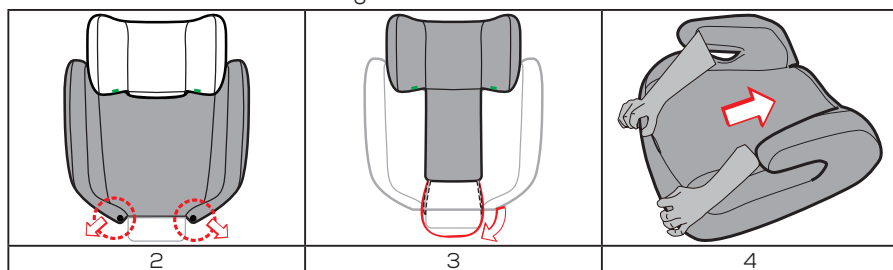
Zorg ervoor dat de autogordel niet gedraaid is.



9. ONDERHOUD

De hoes verwijderen

1. Haal de autostoel uit elkaar volgens de instructies in « De autostoel demonteren ».



2. Maak de drukknoppen aan de onderkant van de rugleuning los.
3. Maak de spanning aan de onderkant van de rugleuning los en trek de hoofdsteun eruit.
4. Trek het voorste deel van de bekleding omhoog en trek vervolgens de hele hoes van het verhogingskussen eruit.

De hoes weer vastmaken

Om de hoes te bevestigen, volg de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde.

Het product reinigen

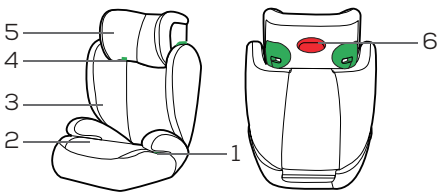
- De hoes en plastic onderdelen van het kinderzitje kunnen worden gereinigd met een natte doek met een mild schoonmaakmiddel en warm water.
- Zorg ervoor dat er geen zeep in de gesp of verstellingen komt.
- Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen of bleekmiddel op onderdelen van de autostoel.
- Droog grondig af voor gebruik.



ES/MANUAL DE INSTRUCCIONES

1. LISTA DE COMPONENTES

1	Guía del cinturón de seguridad	
2	Cojín elevador	
3	Respaldo	
4	Guía del cinturón del hombro	
5	Reposacabezas	
6	Asa de ajuste del reposacabezas	



2. PRÓLOGO

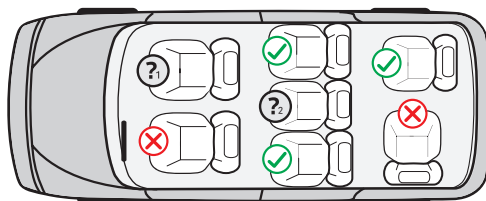
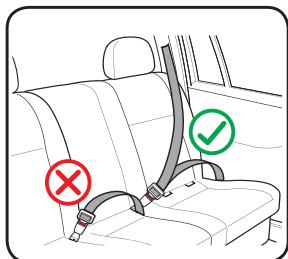
Gracias por comprar nuestro producto. Su diseño cumple con las más exigentes normas de calidad. Lea atentamente el manual de usuario antes de encender y utilizar el producto. Acate todas las advertencias. Si transfiere el producto a otro usuario, entréguele también este manual. Conserve este manual para poder consultarlo ulteriormente.

3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea detenidamente todo el manual de instrucciones antes de utilizar el asiento infantil para el automóvil. Una instalación incorrecta puede poner en peligro la vida de su hijo.
2. Esta silla para coche está homologada por la Reglamento ECE R129.
3. Bajo ninguna circunstancia debe instalarse la silla en un asiento de pasajero equipado con airbag. Esto puede ser muy peligroso.
4. Es muy importante que el cinturón de seguridad esté correctamente colocado.
5. No realice nunca modificaciones o añadidos no autorizados en el producto.
6. No utilice nunca el asiento infantil si ha sufrido un accidente o si está muy desgastado.
7. Nunca deje a un niño solo y sin vigilancia en la silla de coche.
8. Las piezas del asiento infantil para automóviles pueden calentarse con la luz solar directa. Cúbralas con una sábana para evitarlo.
9. Asegúrese de que el equipaje y los objetos sueltos de los demás pasajeros estén bien sujetos.
10. Nunca utilice la silla infantil sin funda. Solo se pueden utilizar sillas aprobadas por el fabricante.
11. Asegure el asiento infantil para el automóvil cuando no lo utilice.
12. Guarde la silla de coche en un sitio cubierto, limpio y seguro, y no coloque ningún objeto pesado encima, si no la va a utilizar.
13. Debe utilizar la silla de coche en todos los trayectos, incluso los más cortos.
14. Mantén las bolsas de plástico alejadas del niño, ya que pueden provocar asfixia.
15. No expongas el asiento infantil a sustancias corrosivas. Utilice una toalla húmeda para limpiar la estructura de plástico de la silla infantil.
16. Asegúrese de que el cinturón del asiento infantil para el automóvil esté ajustado en una posición adecuada y asegúrese de que el cinturón no esté torcido.
17. Asegúrese de que el cinturón de cadera se lleva bajo a través de la pelvis.
18. Por motivos de seguridad, no utilice este producto si es de segunda mano y no sabe cómo se ha tratado.
19. Los elementos rígidos y las piezas de plástico de esta silla de coche se deben colocar e instalar de modo que no haya riesgo de que puedan bloquearse con un asiento móvil o una puerta del vehículo durante su uso cotidiano.

4. USO PREVISTO

- Esta silla de coche está diseñada específicamente para transportar a niños en coche con seguridad, así como para protegerlos en caso de accidente.
- Esta silla para coche es adecuada para uso convencional en todos los automóviles equipados con cinturones de seguridad de 3 puntos de anclaje ajustados de acuerdo con la Reglamentación europea (ECE-16 o norma equivalente). **Importante:** El asiento infantil solo debe instalarse utilizando un cinturón de seguridad abdominal y diagonal.



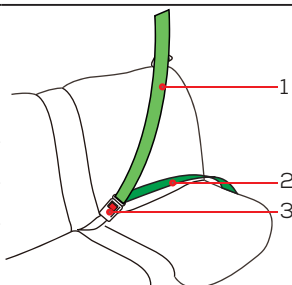
Correcto	Incorrecto

Advertencias:

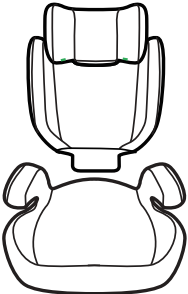
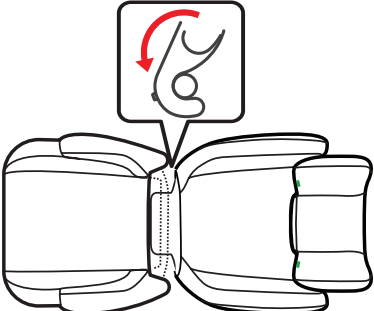
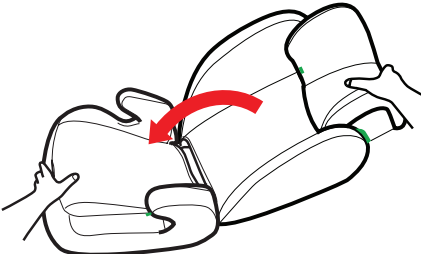
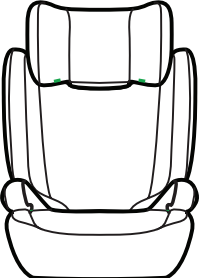
- No utilice este asiento infantil en el asiento del acompañante equipado con airbags activos.
- Solo apto para su uso en vehículos equipados con cinturones de seguridad de 3 puntos, homologados según el Reglamento ECE n.º 16 u otras normas equivalentes.

Cinturón de seguridad de 3 puntos

- 1 Sección diagonal del cinturón
- 2 Sección de cinturón de cadera
- 3 Hebilla del asiento del vehículo



5. INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

	
1. Si ha desmontado la silla de coche, presione la parte inferior del respaldo en el orificio de la base.	2. Ensamble la base y el respaldo.
	
3. Levante el respaldo. Asegúrese de que los ganchos estén asegurados.	4. La silla está lista para su uso.

6. UTILIZACIÓN

Este asiento de coche es adecuado para niños de 100-150 cm de altura. El asiento elevador puede usarse sin respaldo SOLO si el niño mide más de 135 cm.

100-150 cm

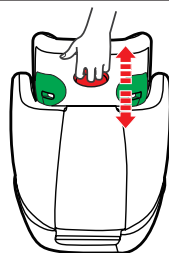


135-150 cm



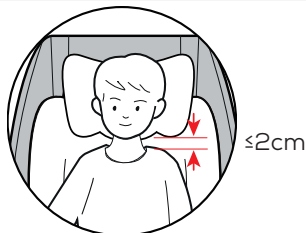
7. AJUSTE DEL REPOSACABEZAS

El reposacabezas de esta silla de coche dispone de 8 niveles de regulación. Para ajustarlo, tire del mango hacia arriba.



ADVERTENCIA:

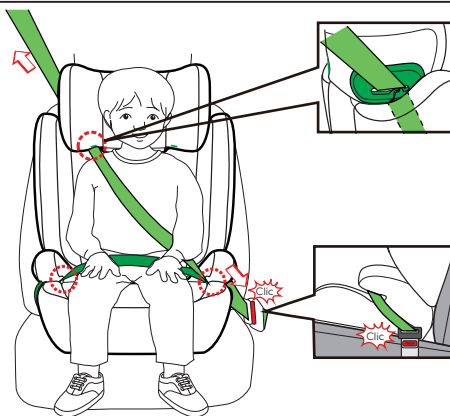
- El borde inferior del reposacabezas debe quedar a 2 cm de distancia del hombro del niño.
- Asegúrese de que el reposacabezas está bloqueado cuando utilice esta silla de coche.



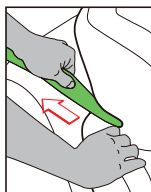
8. MÉTODOS DE INSTALACIÓN

Cómo instalar la silla para coche para niños de 100 a 150 cm de estatura

1. Coloque al niño en el asiento. Ajuste el reposacabezas apretando y tirando del asa del reposacabezas hacia arriba hasta la posición deseada.
2. Tome el cinturón de seguridad de adulto, pase el cinturón diagonal por la guía del cinturón de hombro como se muestra.
3. Tire del cinturón a través del niño como se muestra y, a continuación, coja tanto el cinturón diagonal como el de cadera y tire de él por debajo del reposabrazos, luego introduzca el extremo del cinturón en la hebilla hasta que oiga un clic audible.



Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté torcido.



Cómo quitar el respaldo de un asiento elevador para niños que miden más de 135 cm

ADVERTENCIA:

El cojín elevador no se puede usar hasta que el niño mida más de 135 cm.

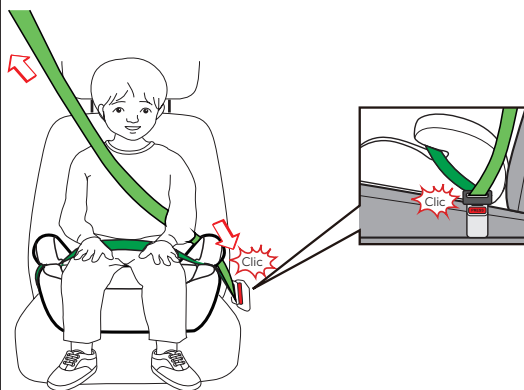


Desmontaje del asiento para coche

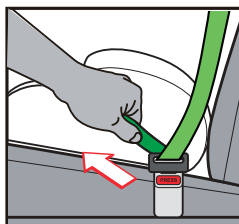
1. Al presionar el respaldo hacia abajo, bájelo hasta una posición completamente plana, como se muestra en el diagrama.	2. Desarme la base y el respaldo.

Sujeción del cojín elevador y del niño

1. Coloque al niño sobre la silla. Ajuste el reposacabezas en la posición deseada presionando y tirando del mango hacia arriba.
2. Coja el cinturón de seguridad para adultos y páselo por el cinturón diagonal a través de la guía del cinturón de hombro, como se indica.
3. Pase el cinturón por delante del niño como se indica, luego coja el cinturón diagonal y el cinturón abdominal y páselos por debajo del reposabrazos. Inserte a continuación el extremo del cinturón en la hebilla hasta que oiga un clic.



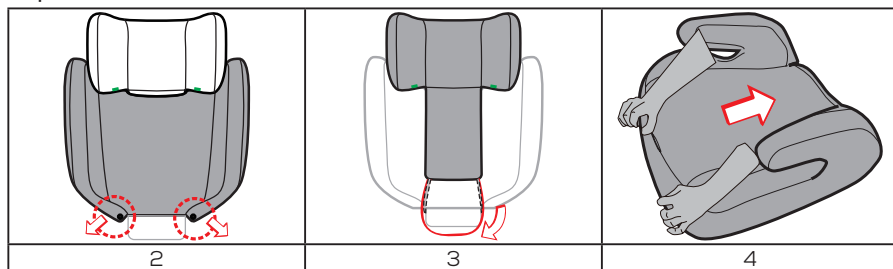
Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté torcido.



9. MANTENIMIENTO

Retirar la funda del asiento

1. Desmonte la silla de auto siguiendo las instrucciones de « Desmontaje del asiento para coche ».



2. Libere los botones de presión debajo del respaldo.
3. Tire de la tensión de la parte inferior del respaldo y extraiga el reposacabezas.
4. Tire hacia arriba de la parte delantera de la funda y, a continuación, extraiga toda la funda del cojín elevador.

Volver a colocar la funda del asiento

Para volver a poner la funda, siga estos pasos en orden inverso.

Limpieza del producto

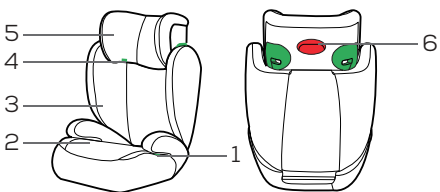
- La funda y las piezas de plástico del asiento infantil pueden limpiarse con un paño húmedo utilizando un detergente suave y agua tibia.
- Asegúrese de que no entre jabón en la hebilla ni en los reguladores.
- No utilice limpiadores químicos ni lejía en ninguna parte del asiento.
- Séquelo bien antes de utilizarlo.



EN/INSTRUCTIONS FOR USE

1. PART LIST

1	Seat belt guide	5	
2	Booster cushion	4	
3	Backrest	3	
4	Shoulder belt guide	2	
5	Headrest	1	
6	Headrest adjustment handle		



2. FOREWORD

We thank you for choosing our product. It is designed for you according to the highest quality standards. Please read the operation manual carefully before using and operating the product. Heed all warnings. If the product is passed on to another person, this manual must be handed over to the user along with it. Please keep this manual handy for future reference.

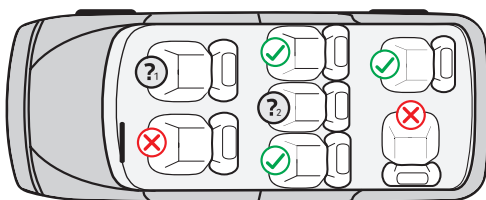
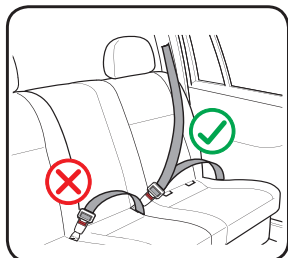
3. SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please read the entire instruction manual thoroughly before using the child car seat. Improper installation can endanger the life of your child.
2. This car seat is approved by ECE R129 rule.
3. Under no circumstances should the seat be installed on a passenger seat equipped with an airbag. This can be very dangerous.
4. It is most important that the seat belt is correctly routed.
5. Never make unauthorized alterations or additions to the product.
6. Never use the child car seat if it has been in an accident, or if it has become badly worn.
7. Never leave your child alone in the car seat unattended.
8. Child car seat parts may become hot in direct sunlight. Cover with a sheet to prevent this.
9. Ensure that all other passengers' luggage and loose objects are properly secured.
10. Never use the child car seat without the cover. Only covers approved by the manufacturer may be used.
11. The child car seat must be secured when not in use.
12. When the seat is not in use, keep it in a clean, safe place, protected from weather, without anything heavy on top of it.
13. The car seat must be used for all car journeys, even the shortest of drives.
14. Keep plastic bags away from your child as they could cause suffocation.
15. Do not expose the child seat to any corrosive substances. Use a damp cloth to clean the plastic body of the child car seat.
16. Make sure the child car seat belt is adjusted to a suitable position and ensure the belt is not twisted.
17. Please ensure the lap belt is worn low down across the pelvis.
18. For safety reasons, if you do not know this product's history, do not use it secondhand.
19. Rigid sections and plastic parts of this seat must be positioned and installed in such a way that everyday use of this car seat presents no risk of getting caught in a movable car seat or car door.

4. INTENDED USE

- This car seat is designed specifically to carry children safely in a car and provide protection for them in the event of an accident.

- This car seat is suitable for conventional use in all cars equipped with 3-point seat belts that are fitted in accordance with European standard (ECE-16 or equivalent standard). **Important:** The child seat must only be installed using a lap and diagonal seat belt.



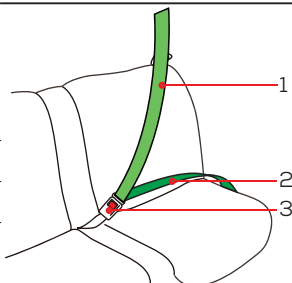
Right	Wrong

Warnings:

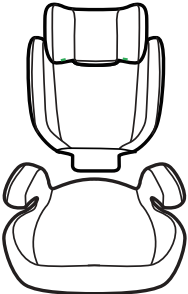
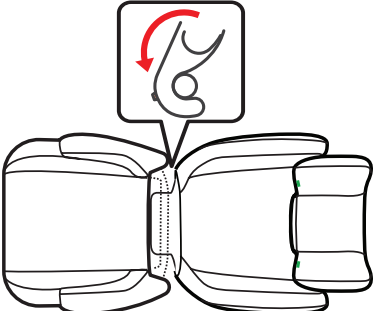
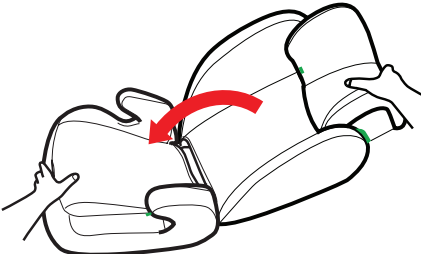
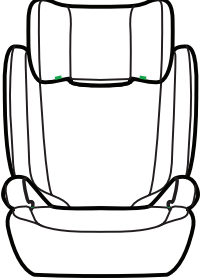
- Do not use this child seat in passenger seat equipped with active airbags.
- Only suitable for use in vehicles fitted with 3-point safety belts, approved to ECE Regulation No.16 or other equivalent standards.

3-point safety belt

- 1 Diagonal belt section
- 2 Lap belt section
- 3 Vehicle seat buckle



5. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

	
1. If you have disassembled the car seat, press the bottom of backrest into the hole of base.	2. Assemble base and backrest.
	
3. Raise the backrest. Make sure the hooks are secured.	4. The seat is ready for use.

6. USE

This car seat is suitable for child height from 100-150cm. The booster seat can be used without a backrest **ONLY** if the child is taller than 135 cm.

100-150cm

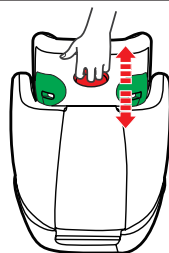


135-150cm



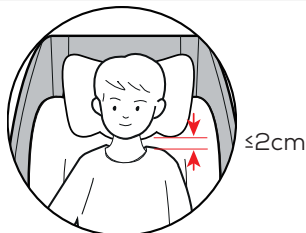
7. HEADREST ADJUSTMENT

This car seat has 8 headrest adjustment options. To adjust it, pull the handle upwards.



WARNING:

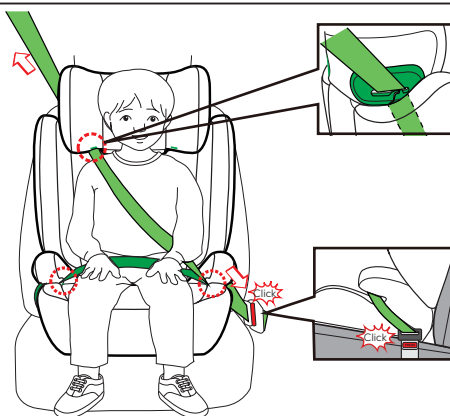
- The lower edge of the headrest should be no more than 2cm distance from the child's shoulder.
- Please make sure the headrest is locked when using this car seat.



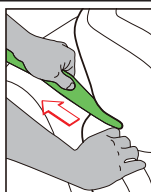
8. INSTALLATION METHODS

How to install car seat for child height from 100 to 150cm

1. Place your child in the seat. Adjust the headrest by squeezing and pulling the headrest handle up into the required position.
2. Take the adult seat belt, feed the diagonal belt through the shoulder belt guide as shown.
3. Pull the belt across the child as shown and then take both the diagonal and lap belt and pull it under the armrest, then insert the belt end into the buckle until you hear an audible click.



Please make sure the car seat belt is not twisted.



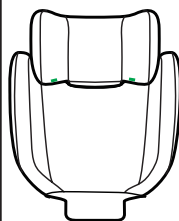
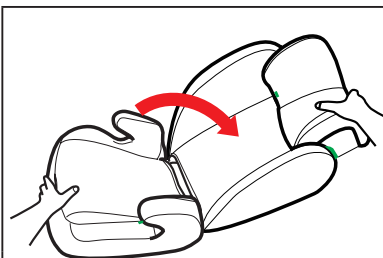
How to remove the backrest of a booster seat for children taller than 135 cm

WARNING:

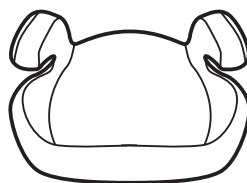
Booster cushion can't be used until your child height reach above 135cm.



Disassemble the car seat



Backrest



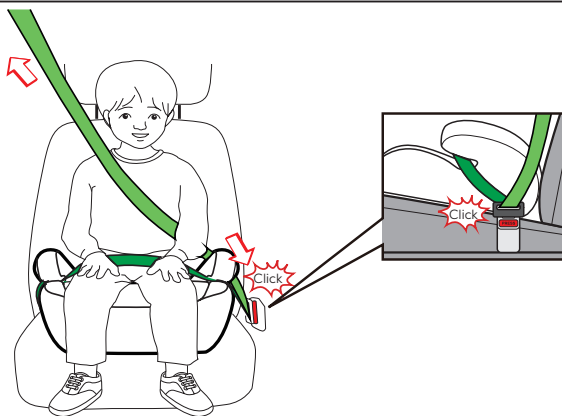
Base

1. By pushing the backrest down, lower it into a flat position, as shown in the diagram.

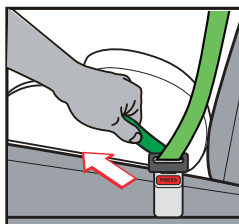
2. Pull the base and the backrest apart.

Secure the booster cushion and child

1. Place your child in the seat. Adjust the headrest by squeezing and pulling the handle upwards into the required position.
2. Take the adult seatbelt and pass the shoulder belt through the shoulder belt guide, as shown.
3. Pass the belt in front of the child, as shown, then take the shoulder belt and lap belt and pass them under the armrest. Then insert the belt end into the buckle until you hear an audible click.



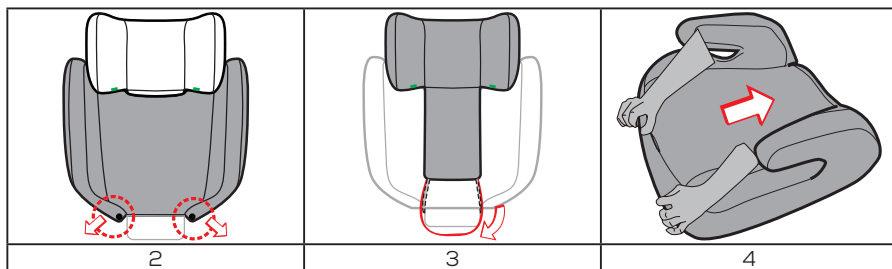
Please make sure the car seat belt is not twisted.



9. MAINTENANCE

Removing the seat cover

1. Disassemble the car seat by following the instructions in « Disassemble the car seat ».



2. Release the snaps at the bottom of the backrest.
3. Pull out the tension at the bottom of the backrest and pull out the headrest.
4. Pull up the front part of the cover and then pull out the whole cover of the booster cushion.

Reattaching the seat cover

To reattach the cover, reverse the above steps.

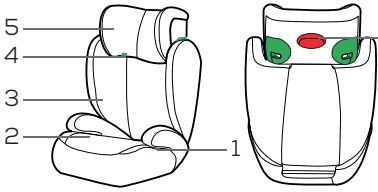
Cleaning the product

- The cover and plastic parts of the child seat can be cleaned with a wet cloth using a mild detergent and warm water.
- Ensure no soap gets into the buckle or adjusters.
- Do not use chemical cleaners or bleach on any part of the car seat.
- Dry thoroughly before use.



IT/ISTRUZIONI PER L'USO

1. ELENCO DEI COMPONENTI

1	Guida per la cintura del seggiolino	
2	Cuscino di sostegno	
3	Schienale	
4	Guida per la cintura sulla spalla	
5	Poggiatesta	
6	Maniglia di regolazione del poggiatesta	

2. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un nostro prodotto. È stato progettato nel rispetto dei più elevati standard di qualità. Leggere attentamente il manuale di utilizzo prima di attivare e utilizzare il prodotto. Seguire tutte le avvertenze. Se il prodotto viene ceduto ad un'altra persona, il manuale dovrà accompagnare il dispositivo. Tenere il manuale a portata di mano per future consultazioni.

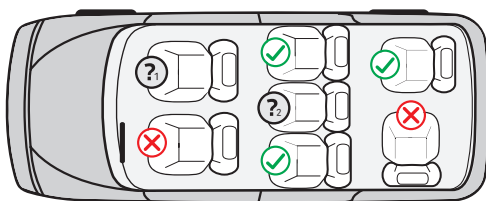
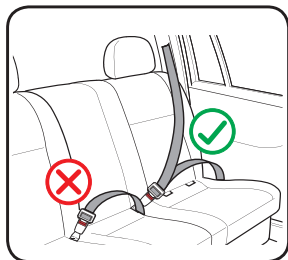
3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Prima di utilizzare il seggiolino per bambini, leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Un'installazione non corretta può mettere in pericolo la vita del bambino.
2. Questo seggiolino è approvato dalla regolamento ECE R129.
3. In nessun caso il seggiolino deve essere installato su un sedile passeggero con airbag. Ciò può essere molto pericoloso.
4. È molto importante che la cintura di sicurezza sia infilata correttamente.
5. Non apportare mai modifiche o aggiunte non autorizzate al prodotto.
6. Non utilizzare mai il seggiolino per bambini se è stato coinvolto in un incidente o se è molto usurato.
7. Non lasciare mai il bambino incustodito nel seggiolino.
8. Le parti del seggiolino per bambini possono surriscaldarsi alla luce diretta del sole. Per evitare che ciò accada, coprire con un telo.
9. Assicurarsi che i bagagli e gli oggetti di altri passeggeri siano sempre fissati correttamente.
10. Non utilizzare mai il seggiolino senza copertura. Possono essere utilizzate solo le coperture approvate dal produttore.
11. Il seggiolino per bambini deve essere riposto in modo sicuro in caso di inutilizzo.
12. Quando non viene utilizzato, riporre il seggiolino in un luogo pulito e sicuro, senza riporre su di esso alcun oggetto pesante.
13. Utilizzare il seggiolino per qualsiasi spostamento, anche quelli più brevi.
14. Tenere i sacchetti di plastica lontano dalla portata del bambino, poiché vi è il rischio di soffocamento.
15. Evitare il contatto del seggiolino con sostanze corrosive. Utilizzare un panno umido per pulire il corpo in plastica del seggiolino.
16. Assicurarsi che la cintura del seggiolino per bambini sia regolata in una posizione adeguata e che non sia attorcigliata.
17. Assicurarsi che la cintura addominale sia indossata in basso sul bacino.
18. Per motivi di sicurezza, e poiché non si ha una reale conoscenza del suo utilizzo passato, non usare un prodotto di seconda mano.
19. I componenti rigidi e le parti in plastica di questo seggiolino devono essere posizionati e installati in modo tale che non vi sia il rischio di rimanere intrappolati in un sedile che si muove o nella portiera del veicolo durante l'uso quotidiano del seggiolino.

4. USO PREVISTO

- Questo seggiolino è stato progettato appositamente per trasportare i bambini in auto in tutta sicurezza e per proteggerli in caso di incidente.
- Questo seggiolino è adatto all'uso convenzionale in tutte le auto dotate di cinture di sicurezza a 3 punti conformi allo standard europeo (ECE-16 o standard equivalente).

Importante: Il seggiolino per bambini deve essere installato solo con la cintura di sicurezza addominale e diagonale.



Certo	Sbagliato

Avvertenze:



Non utilizzare questo seggiolino per bambini sul sedile del passeggero con airbag attivi.



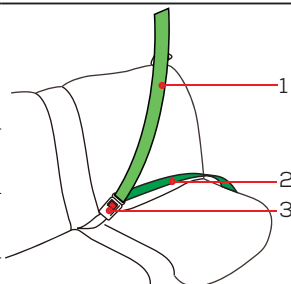
Adatto solo per l'uso nei veicoli, dotati di cinture di sicurezza a 3 punti, omologate secondo il regolamento ECE n. 16 o altri standard equivalenti.

Cintura di sicurezza a 3 punti

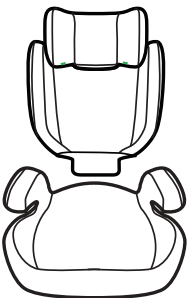
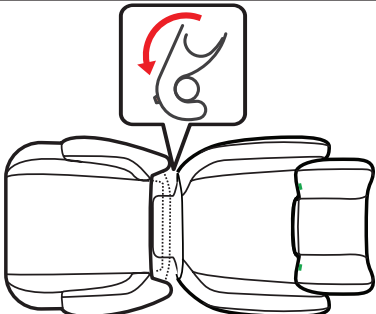
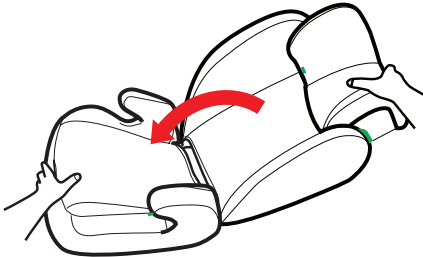
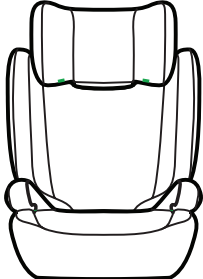
1 Sezione della cintura diagonale

2 Sezione della cintura addominale

3 Fibbia della cintura di sicurezza del veicolo



5. ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO

	
1. Se il seggiolino è stato smontato, premere la parte inferiore dello schienale nel foro sulla base.	2. Assemblare la base e lo schienale.
	
3. Sollevare lo schienale. Assicurarsi di aver fissato i ganci.	4. Il seggiolino è pronto per essere utilizzato.

6. UTILIZZO

Questo seggiolino è adatto per bambini altezza compresa tra 100 e 150 cm. Il seggiolino di sicurezza può essere utilizzato senza schienale SOLO se il bambino è più alto di 135 cm.

100-150 cm

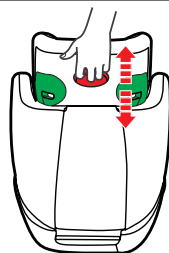


135-150 cm



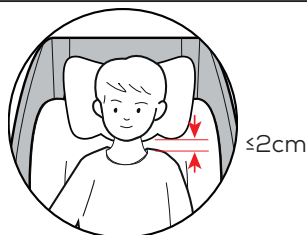
7. REGOLAZIONE DEL POGGIATESTA

Questo seggiolino offre 8 livelli di regolazione del poggiatesta. Per regolarlo, tirare la maniglia verso l'alto.



AVVERTENZA:

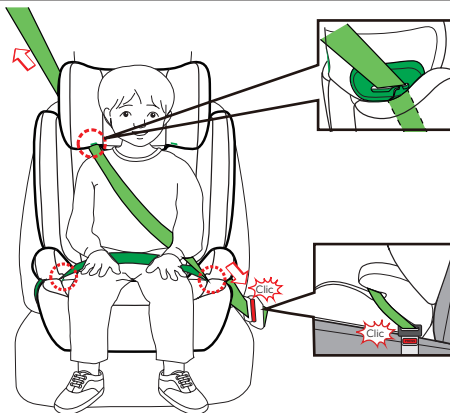
- Il bordo inferiore del poggiatesta deve trovarsi a non più di 2 cm di distanza dalle spalle del bambino.
- Assicurarsi che il poggiatesta sia bloccato quando si utilizza questo seggiolino.



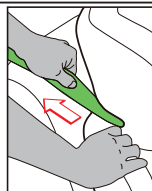
8. METODI DI INSTALLAZIONE

Come installare il seggiolino per bambini di altezza compresa tra 100 e 150 cm

1. Posizionare il bambino sul seggiolino. Regolare il poggiatesta premendo e tirando la maniglia del poggiatesta verso l'alto fino a raggiungere la posizione desiderata.
2. Prendere la cintura di sicurezza per adulti e fare passare la cintura diagonale attraverso la guida della cintura sulla spalla, come illustrato.
3. Fare passare la cintura sul bambino come illustrato, quindi prendere sia la cintura diagonale che quella addominale e farle passare sotto il bracciolo, quindi inserire l'estremità della cintura nella fibbia finché non si sente un clic.



Prego Assicurarsi che la cintura di sicurezza dell'auto non sia attorcigliata.



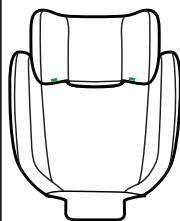
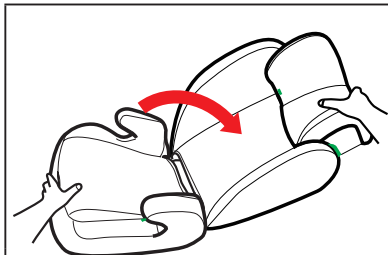
Come rimuovere lo schienale di un seggiolino di sicurezza per bambini più alti di 135 cm

AVVERTENZA:

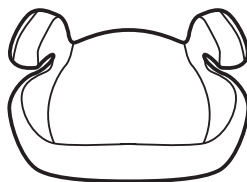
Il cuscino di sostegno non può essere utilizzato fino a quando il bambino non raggiunge un'altezza superiore a 135 cm.



Smontaggio del sedile



Schienale

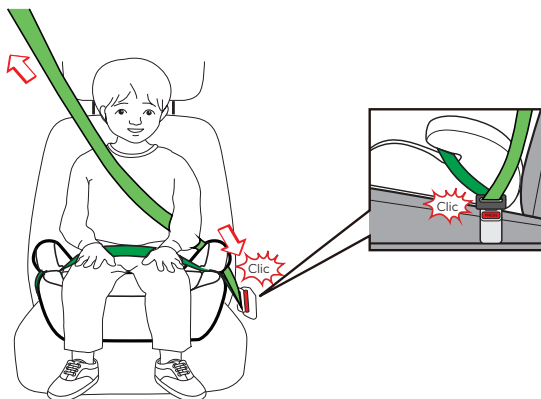


Base

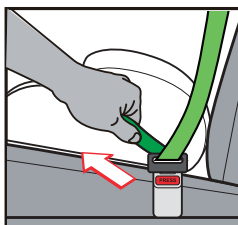
1. Spingere verso il basso lo schienale e abbassarlo completamente, come illustrato nella figura.
2. Separare la base e lo schienale.

Fissaggio del cuscino di sostegno e posizionamento del bambino

1. Posizionare il bambino sul seggiolino. Regolare il poggiatesta premendo e tirando la maniglia verso l'alto fino alla posizione desiderata.
2. Prendere la cintura di sicurezza per adulti e farla passare in diagonale attraverso la guida della cintura per le spalle, come indicato.
3. Passare la cintura davanti al bambino come indicato, quindi prendere la cintura per le spalle e la cintura addominale e farle passare sotto il bracciolo, infine inserire l'estremità della cintura nella fibbia finché non si sente uno scatto.



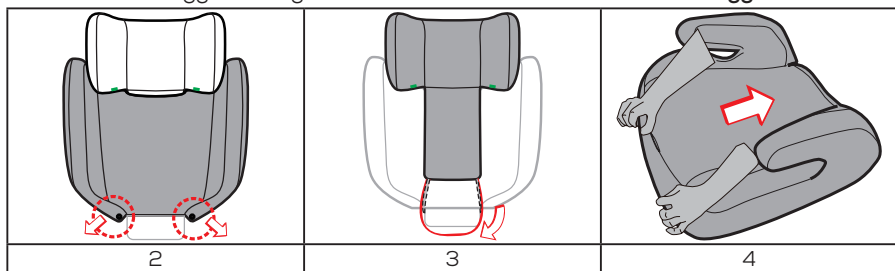
Prego Assicurarsi che la cintura di sicurezza dell'auto non sia attorcigliata.



9. MANUTENZIONE

Rimozione della copriedile

1. Smontare il seggiolino seguendo le istruzioni della sezione « Smontaggio del sedile ».



2. Staccare i pulsanti a pressione nella parte inferiore dello schienale.
3. Rimuovere l'elastico alla base dello schienale ed estrarre il poggiatesta.
4. Tirare verso l'alto la parte anteriore del copriedile, quindi rimuovere il copriedile dal cuscino di sostegno.

Rimontaggio del copriedile

Per rimontare il copriedile, ripetere la stessa procedura in ordine inverso.

Pulizia del prodotto

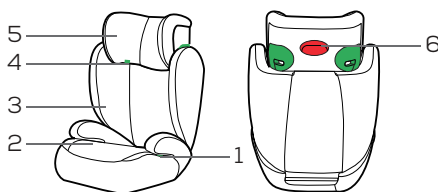
- Il rivestimento e le parti in plastica del seggiolino per bambini possono essere puliti con un panno umido utilizzando un detergente delicato e acqua calda.
- Assicurarsi che il sapone non penetri nella fibbia o nei meccanismi di regolazione.
- Non utilizzare detergenti chimici o candeggina su nessuna parte del seggiolino.
- Asciugare accuratamente prima dell'uso.



PT/INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. LISTA DE PEÇAS

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 | Guia do cinto de segurança |
| 2 | Almofada elevatória |
| 3 | Encosto |
| 4 | Guia do cinto de ombro |
| 5 | Apoio de cabeça |
| 6 | Alavanca de ajuste do apoio de cabeça |



2. APRESENTAÇÃO

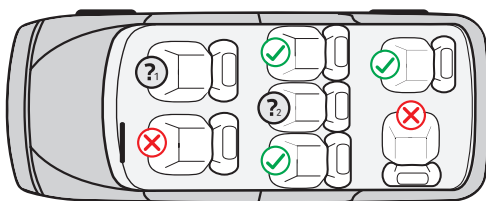
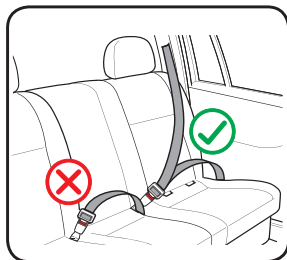
Agradecemos-lhe por ter escolhido o nosso produto. É concebido para si de acordo com os mais elevados padrões de qualidade. Leia atentamente o manual de operação antes de utilizar e operar o produto. Preste atenção a todos os avisos. Se o produto for transmitido a outra pessoa, este manual deve ser entregue ao utilizador juntamente com o mesmo. Mantenha este manual à mão para referência futura.

3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Leia atentamente todo o manual de instruções antes de utilizar a cadeira auto para crianças. A instalação incorreta pode colocar em risco a vida da criança.
2. Esta cadeira auto está homologada pela Regulamento ECE R129.
3. Em circunstância alguma a cadeira deve ser instalada num banco de passageiro equipado com airbag. Tal pode ser muito perigoso.
4. É muito importante que o cinto de segurança esteja corretamente colocado.
5. Nunca faça alterações ou adições não autorizadas ao produto.
6. Nunca utilize a cadeira auto para crianças se esta tiver estado envolvida num acidente ou se estiver muito gasta.
7. Nunca deixe a criança sozinha na cadeira auto sem supervisão.
8. As peças da cadeira auto para crianças podem aquecer com a luz solar direta. Cubra com um lençol para evitar que isso aconteça.
9. Certifique-se de que toda a bagagem e objetos soltos dos outros passageiros estão devidamente presos.
10. Nunca utilize a cadeira auto sem capa. Apenas podem ser utilizadas capas aprovadas pelo fabricante.
11. A cadeira auto para crianças deve ser presa quando não estiver a ser utilizada.
12. Guarde a cadeira auto num local limpo e seguro, sem objetos pesados em cima, quando não estiver a ser utilizada.
13. A cadeira auto deve ser utilizada em todas as viagens, mesmo nas mais curtas.
14. Mantenha os sacos de plástico longe da criança pois podem causar asfixia.
15. Não exponha a cadeira infantil a substâncias corrosivas. Use um pano húmido para limpar a estrutura de plástico da cadeira infantil.
16. Certifique-se de que o cinto de segurança infantil está ajustado numa posição adequada e que não está torcido.
17. Certifique-se de que o cinto subabdominal está bem ajustado sobre a pélvis.
18. Por motivos de segurança e sem conhecimento real do seu histórico, não utilize este produto em segunda mão.
19. Os elementos rígidos e as peças de plástico desta cadeira auto devem ser posicionados e instalados de forma a não correrem o risco de ficar presos num assento móvel ou numa porta do veículo durante a utilização diária desta cadeira auto.

4. UTILIZAÇÃO PREVISTA

- Esta cadeira auto foi especialmente concebida para transportar crianças em segurança no carro e protegê-las em caso de acidente.
- Esta cadeira auto é adequada para utilização convencional em todos os automóveis equipados com cintos de segurança de 3 pontos, instalados em conformidade com a Regulamento europeia (ECE-16 ou norma equivalente). **Importante:** a cadeira auto só deve ser instalada utilizando um cinto de segurança diagonal e subabdominal.



Certo	Errado

Avisos:



Não utilize esta cadeira infantil no banco do passageiro equipado com airbags ativos.



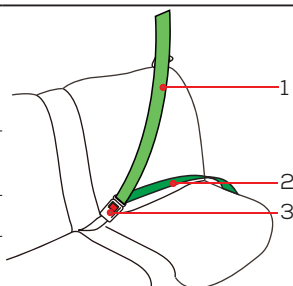
Apenas adequado para utilização nos veículos equipados com cintos de segurança de 3 pontos, aprovados pela Regulamento ECE n.º 16 ou outras normas equivalentes.

Cinto de segurança de 3 pontos

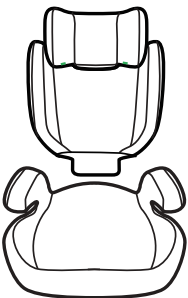
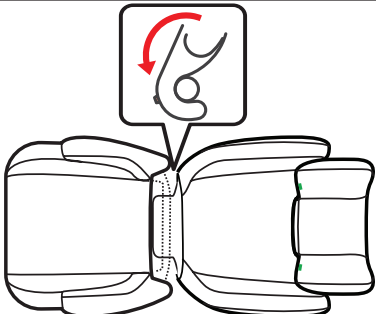
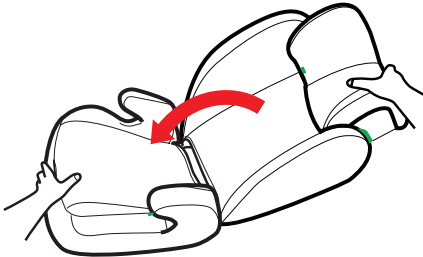
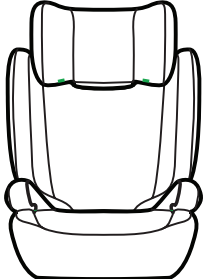
1 Secção diagonal do cinto

2 Secção do cinto subabdominal

3 Fivela do cinto do veículo



5. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

	
1. Se tiver desmontado a cadeira auto, pressione a parte inferior do encosto no orifício da base.	2. Monte a base e o encosto.
	
3. Levante o encosto. Certifique-se de que todos os ganchos estão fixos.	4. A cadeira está pronta a utilizar.

6. UTILIZAÇÃO

Esta cadeira auto é adequada para crianças com altura entre 100 e 150 cm. A cadeira elevada pode ser usada sem encosto APENAS se a criança tiver mais de 135 cm de altura.

100-150 cm

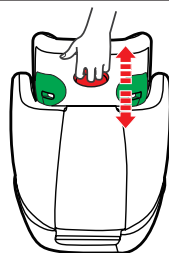


135-150 cm



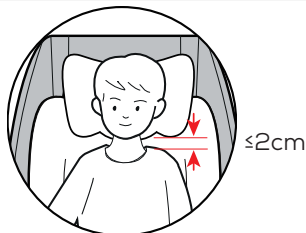
7. AJUSTE DO APOIO DE CABEÇA

Esta cadeira auto tem 8 níveis de regulação do apoio para a cabeça. Para ajustá-lo, puxe a alavanca para cima.



AVISO:

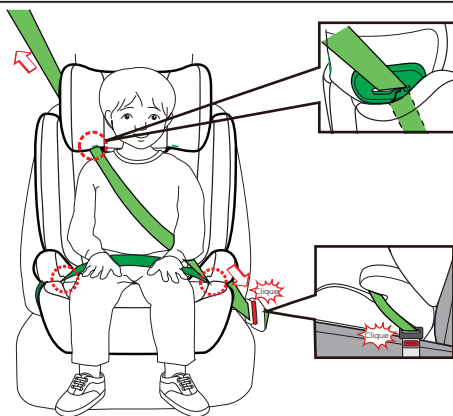
- A margem inferior do apoio para a cabeça não deve estar a mais de 2 cm do ombro da criança.
- Certifique-se de que o apoio para a cabeça está travado ao usar esta cadeira auto.



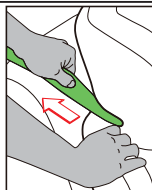
8. MÉTODOS DE INSTALAÇÃO

Como instalar a cadeira auto para crianças com altura entre 100 e 150 cm

1. Coloque a criança na cadeira. Ajuste o apoio para a cabeça apertando e puxando a alavanca do apoio para cima até à posição desejada.
2. Pegue no cinto de segurança para adultos e passe o cinto diagonal pela guia do cinto de ombro, conforme ilustrado.
3. Puxe o cinto sobre a criança, conforme ilustrado, e, em seguida, pegue o cinto diagonal e o cinto subabdominal e puxe-os por baixo do apoio de braço, depois insira a extremidade do cinto na fivela até ouvir um clique audível.



Certifique-se de que o cinto de segurança do carro não está torcido.



Como remover o encosto de uma cadeira elevada para crianças com mais de 135 cm de altura

AVISO:

A almofada elevatória não pode ser utilizada até que a criança atinja uma altura superior a 135 cm.

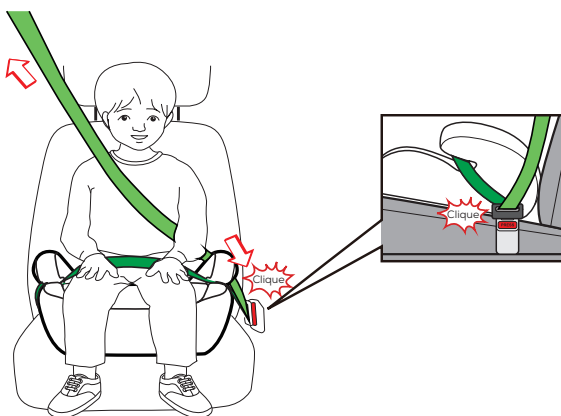


Desmontar a cadeira auto

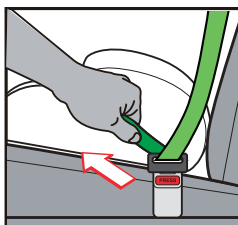
1. Ao empurrar o encosto para baixo, baixe-o para uma posição plana, conforme ilustrado no diagrama.	2. Separe a base do banco do encosto.

Fixar a almofada elevatória e a criança

1. Coloque a criança na cadeira. Ajuste o apoio para a cabeça apertando e vá puxando a alavanca para cima até à posição desejada.
2. Pegue no cinto de segurança para adultos e passe o cinto diagonal pela guia do cinto de ombro, conforme indicado.
3. Passe o cinto pela frente da criança, conforme indicado, depois pegue no cinto diagonal e no cinto abdominal e passe-os por baixo do apoio de braço; depois insira a extremidade do cinto na fivela até ouvir um clique.



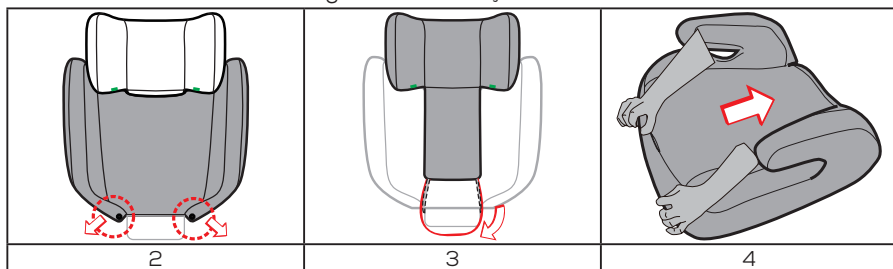
Certifique-se de que o cinto de segurança do carro não está torcido.



9. MANUTENÇÃO

Remover a capa da cadeira auto

1. Desmonte a cadeira auto seguindo as instruções em « Desmontar a cadeira auto ».



2. Desaperte os botões de pressão na parte inferior do encosto.
3. Puxe a tensão na parte inferior do encosto e retire o apoio de cabeça.
4. Puxe a parte dianteira da capa para cima e, em seguida, retire toda a capa da almofada elevatória.

Colocar novamente a capa da cadeira auto

Coloque novamente a capa, seguindo os passos acima no sentido inverso.

Limpar o produto

- A capa e as peças plásticas da cadeira infantil podem ser limpas com um pano húmido, utilizando um detergente suave e água morna.
- Certifique-se de que não entra sabão na fivela ou nos ajustadores.
- Não utilize produtos de limpeza químicos ou lixívia em nenhuma parte da cadeira auto.
- Seque bem antes de utilizar.



NORAUTO
2A boulevard Van Gogh, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.norauto.com
Made in P.R.C / Fabricado en/na R.P.C / Fabriqué en R.P.C

